



**INNOWACYJNA  
GOSPODARKA**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

**Dotacje na innowacje**  
Inwestujemy w waszą przyszłość

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Końskie, 07.01.2013r.

## **Inquiry for offer**

Orizzonte Polska Sp. z o. o. according to realization of the Project „introducing of innovative technology for the production of equipment for ceramic industry” coo financed by European Fund of Regional Development Program 4.3 Technological Operating Program for Innovative Economy for 2007-2013, 4. Priority Branch: Investment in Innovative Activity, Coo financing Contract No POIG.04.03.00-00-845/11-00 hereby give inquiry for price offer for following machine:

**Crane with colon, capacity 1 ton.**

### **Required crane should have:**

- colon high min 5m,
- base to install colon to the floor,
- length of arm 6m,
- arm with range of work 250°,
- electrical motor with chain,
- capacity 1 ton,
- control panel/cassette for the crane control.

### **Additionally crane equipped in:**

- own supplying energy system and installation,
- chemical screw installing system necessary for crane colon installation to the floor,
- anti overloading system control,
- fluent movement system.
- technical documentation, EU certification and all documents necessary for crane register in Poland.

**All additional costs excluding the price of machine e.g. Transport costs, installation, start up, training in Orizzonte Polska Sp z o.o. seat (min 2 days), custom costs etc. – on supplier side.**

**All additional costs excluding the price of machine e.g. Transport costs, installation, start up, training in Orizzonte Polska Sp z o.o. seat (min 1 day), custom costs etc. – on supplier side.**

For the following order can apply all companies who confirm to fulfill following obligations:

1. Has the Power to act in the range of described in the subject of following inquiry activity. If the legal acts require this kind of obligatory;
2. will present right and complete offer in required term;
3. are in financial condition which allow to take this order and fulfill obligations excluding from it,
4. accepted conditions of participation in process in tender,
5. in case of an individual – the person is not fund guilty with the Court judgment for the false testimony, bribery against property, documents, Cash and securities turnover, economic revolution, bank system, penal-taxes or other connected with the economic activity or other committed to achieve the financial benefits;
6. not individual, when the person who is the member of management authority or partner was not fund guilty with the Court judgment, look point 5;
7. does not have any debts to the public, law institutions.

Evaluation of this inquiry obligation fulfilling will be made according to documents delivered by bidder in following way: offer meets or not the condition of inquiry. The offer of bidder which does not meet the inquiry obligations will be rejected.

**Way, place and term of offer placing:**

**1. The complete offer should have:**

- a) name and company address, tax identify number, bidder telephone contact
- b) technical parameters of machine
- c) machine net and Gross price

the price-offer should include all obligations, should be indicated in EUR. To compare offer indicated in different currencies, the price will be calculated according to National Polish bank medium rate with the date of day preceding the day of offer opening. The price indicated in offer should cover all the costs connected with its preparing and realization of order. The price can be only one for the subject of tender. We do not allow any optional offers. The offered price is valid for the whole period of offer validity and contract implementation.

- d) term of delivery – maximum term of delivery of order (in weeks, starting from order date)
- e) period and guaranty conditions (min 2 years)
- f) service information
- g) date of contract and validity of offer (min 30 days from the last day of tender)
- h) conditions and term of payment
- i) bidder signature with the personal and company stamp – offer have to be signed by person authorized or other with the Power to represent signed by authorized person (the Power of attorney should be enclosed to the offer).



- j) bidder statement – according to the annex no 1.
2. offer have to be present till 22.01.2013, 12.00.
  3. Offer have to be made in written according to the listed below way:
    - e-mail address: [info@orizzonte-polska.pl](mailto:info@orizzonte-polska.pl) (scanned documents with signature and stamps),
    - by fax no \*48 41 375 62 30
    - post or personally on company address: Orizzonte Polska Sp. z o.o. ul. Fabryczna 8B, 26-200 Końskie, Polska
  4. Offers delivered after date indicated in point no 1 will not be considered.
  5. It is possible to prepare offers in polish or English language.
  6. during the process of offers rating contracting company can demand additional explanations – regarding content of delivered offer.
  7. each bidder can place only one offer
  8. party offer are not allowed.
  9. optional offers are not allowed.
  10. all costs connected with preparing offer are covered by bidder.

## **Offer rating:**

The qualification of offers will be made according to following criteria: (max quantity of points possible to get: 100):

pos.	Name of rating	Points
1.	Fulfilling of technical conditions/parameters	from 0 to 50
2.	Net price	from 0 to 45
3.	Terms of delivery	from 0 to 2
4.	Guaranty conditions and validity (min 2 years)	from 0 to 2
5.	Service	from 0 to 1

Contracting company will choose the best offer according to the point balance according to above mentioned name of rating and will sign with chosen company contract.

Contracting company does not predict the public offers opening.

## **Contracting company reserves the right to:**

1. change conditions of order giving,
2. to cancel the procedure,
3. not choosing any presented offers without giving explanations,
4. leave offer without consideration if is not made according to the indications of this inquiry.

In case of occurrence of those circumstances the bidders does not have any claims against contracting company.

Contractor inform, that this procedure is made according to the law act from 29 of January 2004. – Public Procurement Law and there is no appeals described in this act.

## **Additional information's**

Person responsible for all additional information's is Mr Wojciech Białas tel. number: +48 41 375 61 24, e- mail: [info@orizzonte-polska.pl](mailto:info@orizzonte-polska.pl).

This inquiry will be also placed on the company website: [www.orizzonte-polska.pl](http://www.orizzonte-polska.pl) and company seat.

## **Annexes:**

Annex 1 – bidder declaration.

Best regards

PROKURENT

*Janusz Hurec*



## Bidder Declaration

Placing an offer for delivery of Crane with colon, capacity 1 ton hereby declare, that as a bidder:

- 1) I have read the conditions described in inquiry and do not have any reservations and possess all information's necessary for preparing the offer
- 2) Persons, who will take part in order implementation have all required by law rights to make/implement the subject of the contract
- 3) I have right and Power for following described activity in range of order subject
- 4) I have all necessary experience and knowledge to implement the subject of contract
- 5) I am not in state of bankruptcy, under receivership or note in process of liquidation,
- 6) I possess all necessary funds which will allow right and according to the Schedule implementation of order
- 7) The subject of order will be made without any support
- 8) All information included in the offer are true and actual
- 9) in case of an individual – the person is not found guilty with the Court judgment for the false testimony, bribery against property, documents, Cash and securities turnover, economic revolution, bank system, penal-taxes or other connected with the economic activity or other committed to achieve the financial benefits
- 10) not individual, when the person who is the member of management authority or partner was not found guilty with the Court judgment, look point 9
- 11) does not have any debts to the public, law institutions.

.....date .....

.....  
(Bidder stamp and signature)